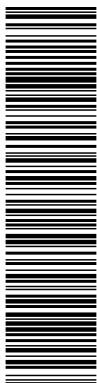


DOCUMENT CONVENI (TD04-010): CONV_CLUB PETANCA CORTES CAST SIGNAT_24092020	IDENTIFICADORS	
ALTRES DADES Codi per a validació: 58UNZ-ERX3D-4AWI6 Pàgina 1 de 6	SIGNATURES	ESTAT NO REQUEREIX SIGNATURES



Aquesta és una còpia impresa del document electrònic (Ref.: 11495943_58UNZ-ERX3D-4AWI6_8F862C514E023FE4DA358CA09ED29DDE63985AE) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document no requereix signatures. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la signatura electrònica dels documents signats a l'adreça web: https://accede.diba.cat/verificador.jsp?codigo_entidad=callus



AJUNTAMENT DE CALLÚS

CONVENIO ENTRE EL AYUNTAMIENTO DE CALLÚS Y EL CLUB PETANCA CORTÈS

Callús, 18 de septiembre de 2020.

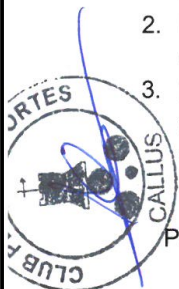
REUNIDOS

De una parte, el Sr. Jordi Mas Antunes, alcalde del Ayuntamiento de Callús, con CIF P0803700D, con domicilio en Callús, Plaza Mayor 1, facultado para la firma de este convenio mediante acuerdo de Junta de Gobierno Local de fecha 16 de septiembre de 2020.

De la otra parte, el Sr. Manuel López Martínez, con DNI número 39319135Z, representando la entidad Club Petanca Cortès, con CIF G65003626, domiciliada en la Carretera de Cardona, 77-79, 3.º, 4.ª, de Callús.

MANIFIESTAN

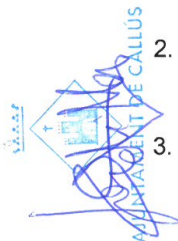
1. El objeto de este convenio es regular la relación entre el Ayuntamiento de Callús (AYUNTAMIENTO), propietario de las pistas de petanca y de las diversas instalaciones, y el Club Petanca Cortès (CLUB), principal usuario de estas instalaciones, conjuntamente con el Club Petanca Cortès.
2. Las dos partes se reconocen recíprocamente la capacidad legal necesaria para el otorgamiento de este convenio.
3. Es voluntad de ambas partes mantener unas buenas relaciones en beneficio de la práctica deportiva de la petanca y otros deportes y del buen uso de las instalaciones deportivas de las pistas de petanca.



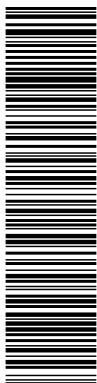
Por eso,

ACUERDAN

1. El AYUNTAMIENTO otorga autorización al CLUB para ocupar temporalmente las pistas de petanca y las instalaciones anejas, a fin y efecto que gestione su utilización.
2. La autorización tiene una duración indefinida, mientras que el CLUB esté vigente y activo, exceptuando los casos de fuerza mayor que constan en el apartado siguiente.
3. La autorización se entiende otorgada a precario, revocable en cualquier momento por razones de interés público, sin derecho a indemnización, si no se ajusta a las condiciones aprobadas, se produce algún daño en el dominio público, impide su utilización para actividades de más interés público o perjudica el uso general (artículo 92.4, de la Ley 33/2002, de Patrimonio de las Administraciones Públicas).



DOCUMENT CONVENI (TD04-010): CONV_CLUB PETANCA CORTES CAST SIGNAT_24092020	IDENTIFICADORS	
ALTRES DADES Codi per a validació: 58UNZ-ERX3D-4AWI6 Pàgina 2 de 6	SIGNATURES	ESTAT NO REQUEREIX SIGNATURES

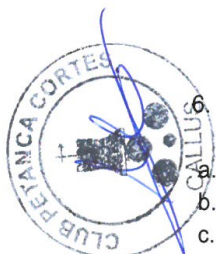


Aquesta és una còpia impresa del document electrònic (Ref.: 11495843_58UNZ-ERX3D-4AWI6_6F86C514E023FE4DA358CA09ED29D9E46385AE) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document no requereix signatures. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la signatura electrònica dels documents signats a l'adreça web: https://accede.diba.cat/verificador.jsp?codigo_entidad=callus



AJUNTAMENT DE CALLÚS

4. La autorización se otorga gratuitamente, con las contraprestaciones y obligaciones que asume el CLUB, que se expresa en las condiciones siguientes.
5. Derechos del AYUNTAMIENTO:
 - a. Hacer uso de las instalaciones municipales cuando sea necesario, previa comunicación al CLUB con quince días de anticipación, o dentro del plazo que sea posible, en caso de urgencia.
 - b. Realizar las obras de inversión en las instalaciones cuando se considere necesario. Las obras de inversión serán obras que afecten la estructura de las instalaciones.
 - c. Recibir información al inicio de la temporada por parte del CLUB de los horarios de uso de las pistas, así como de los posibles cambios de horario que pueda haber a lo largo de la temporada. También a recibir información de las incidencias que pueda haber dentro del recinto o las instalaciones.
 - d. Decidir y participar en posibles convenios con otras entidades deportivas que quieran hacer uso de las instalaciones de las pistas de petanca.
 - e. Determinar los precios públicos que se deriven del alquiler de las instalaciones a particulares o a empresas, en aplicación del que establezcan las ordenanzas municipales.
 - f. Revocar la autorización cuando considere que hay causas de interés público que así lo justifiquen.



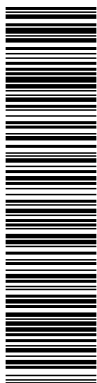
6. Deberes del AYUNTAMIENTO:
 - a. Garantizar la actividad propia del CLUB facilitando los horarios necesarios.
 - b. Hacerse cargo de los costes de servicios como alumbrado, agua y gas.
 - c. Asumir, si se considera necesario, el coste de las inversiones y obras estructurales de mejora y acondicionamiento de las instalaciones.
 - d. Otorgar al CLUB una subvención anual por la gestión y mantenimiento de las instalaciones. Esta subvención se fija en 150€ mensuales para el club (1.800€ anuales) y se otorga en concepto de gestión y mantenimiento de las pistas y zona de servicios. Implicará cumplir las obligaciones establecidas en el apartado 8.a. Para otras actividades subvencionables, el AYUNTAMIENTO y el CLUB establecerán los acuerdos pertinentes.



7. Derechos del CLUB:
 - a. Hacer uso prioritario de las instalaciones, así como distribuir los horarios de su utilización.
 - b. Realizar trabajos y obras de mantenimiento a las pistas y en la zona de servicios con cargo suyo, previa comunicación al ayuntamiento.

8. Deberes del CLUB:

DOCUMENT CONVENI (TD04-010): CONV_CLUB PETANCA CORTES CAST SIGNAT_24092020	IDENTIFICADORS	
ALTRES DADES Codi per a validació: 58UNZ-ERX3D-4AWI6 Pàgina 3 de 6	SIGNATURES	ESTAT NO REQUEREIX SIGNATURES

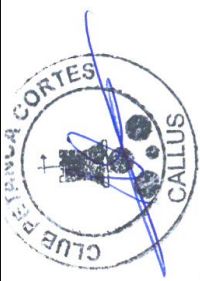


Aquesta és una còpia impresa del document electrònic (Ref.: 11495843_58UNZ-ERX3D-4AWI6_6F862C514E023FE4DA358CA09ED29DE43395AE) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document no requereix signatures. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la signatura electrònica dels documents signats a l'adreça web: https://accede.diba.cat/verificador.jsp?codigo_entidad=callus

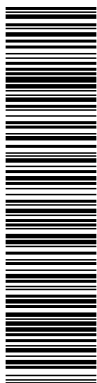


AJUNTAMENT DE CALLÚS

- a. Cumplir y hacer cumplir las normas de uso de las instalaciones, las de mantenimiento y las de limpieza, de acuerdo con la ADENDA de este convenio.
 - b. Presentar al acabar la temporada un informe de incidencias (tanto en cuanto a temas referentes al equipamiento como incidencias en la gestión). Los temas urgentes, si es el caso, se notificarán puntualmente.
 - c. Presentar una memoria económica justificativa de los ingresos y gastos, firmada por el presidente y secretario de la entidad. Los justificantes concretos quedarán a disposición del Ayuntamiento para su examen, si se considera oportuno.
 - d. Solicitar del Ayuntamiento, permiso para utilizar las instalaciones con fines deportivos no propias de la competición regular, como por ejemplo torneos especiales...
 - e. Solicitar permiso en caso de organizar cualquier actividad diferente de la de entrenamientos y torneo. En los casos necesarios, habrá que seguir la normativa y ordenanzas municipales.
 - f. Dirigir en el AYUNTAMIENTO los terceros (personas u otras entidades) que estén interesados en el alquiler de las instalaciones de las pistas de petanca.
 - g. Promover la petanca entre la gente del pueblo, especialmente los más jóvenes, y potenciar la creación de equipos de diferentes categorías.
 - h. Cumplir todas las disposiciones vigentes o que puedan dictarse en referencia a la práctica del deporte. Velar por la práctica deportiva correcta y el cumplimiento de la Ley 10/1990, del Deporte, de 15 de octubre, y el decreto legislativo 1/2000 de 31 de julio que aprueba el Texto Refundido de la Ley del Deporte, especialmente en cuanto a la prevención de la violencia.
- i. Permitir la entrada y utilización de las instalaciones a toda persona o entidad autorizada por el AYUNTAMIENTO y que cumpla las normas establecidas y los horarios fijados.
 - j. Poner a disposición del AYUNTAMIENTO las instalaciones cuando este lo solicite, según lo que se ha establecido.
8. Al menos una vez por temporada, el AYUNTAMIENTO y el CLUB se reunirán para intercambiar información sobre la situación económica del CLUB, el estado de las instalaciones y las intervenciones o actuaciones a hacer por parte del AYUNTAMIENTO o del CLUB. Al finalizar cada anualidad, por mutuo acuerdo, se podrán hacer modificaciones a las condiciones de este convenio, de acuerdo con los resultados de las reuniones.
9. Se entenderá revocada esta autorización al CLUB, sin derecho a indemnización, por los motivos siguientes:
- a. La transmisión de los derechos de cesión a terceras personas sin el consentimiento municipal.
 - b. Destinar las instalaciones a usos diferentes a los especificados en estas condiciones, sin consentimiento municipal.



DOCUMENT CONVENI (TD04-010): CONV_CLUB PETANCA CORTES CAST SIGNAT_24092020	IDENTIFICADORS	
ALTRES DADES Codi per a validació: 58UNZ-ERX3D-4AWI6 Pàgina 4 de 6	SIGNATURES	ESTAT NO REQUEREIX SIGNATURES



AJUNTAMENT DE CALLÚS

- c. El incumplimiento de las órdenes emitidas por el AYUNTAMIENTO en relación con la utilización de las pistas de petanca.
- d. La realización de obras sin previa autorización municipal.

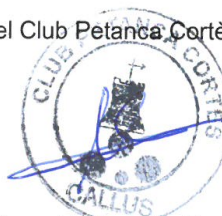
Callús, 18 de septiembre de 2020.

El alcalde,

AJUNTAMENT DE CALLÚS

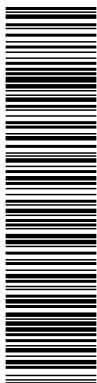
Jordi Mas Antunes

El presidente del Club Petanca Cortès,



Manuel López Martínez

DOCUMENT CONVENI (TD04-010): CONV_CLUB PETANCA CORTES CAST SIGNAT_24092020	IDENTIFICADORS	
ALTRES DADES Codi per a validació: 58UNZ-ERX3D-4AWI6 Pàgina 5 de 6	SIGNATURES	ESTAT NO REQUEREIX SIGNATURES



Aquesta és una còpia impresa del document electrònic (Ref.: 11495843_58UNZ-ERX3D-4AWI6_6F862C514E023FE4DA356CA09ED29DDE43395AE) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document no requereix signatures. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la signatura electrònica dels documents signats a l'adreça web: https://accede.diba.cat/verificador.jsp?codigo_entidad=callus



AJUNTAMENT DE CALLÚS

- g. Adreçar a l'AJUNTAMENT els tercers (persones o altres entitats) que estiguin interessats en el lloguer de les instal·lacions de les pistes de petanca o zona de serveis.
 - h. Promoure la petanca entre la gent del poble i potenciar la creació d'equips de diferents categories.
 - i. Complir totes les disposicions vigents o que puguin dictar-se en referència a la pràctica de l'esport. Vetllar per la pràctica esportiva correcta i el compliment de la Ley 10/1990, del Deporte, de 15 d'octubre, i el decret legislatiu 1/2000 de 31 de juliol que aprova el Text Refós de la Llei de l'Esport, especialment pel que fa a la prevenció de la violència.
 - j. Permetre l'entrada i utilització de les instal·lacions a tota persona o entitat autoritzada per l'AJUNTAMENT i que compleixi les normes establertes i els horaris fixats.
 - k. Posar a disposició de l'AJUNTAMENT les instal·lacions quan aquest ho sol·liciti, segons el que s'ha establert, especialment per motius d'emergències.
3. Almenys un cop per temporada, l'AJUNTAMENT i els CLUB es reuniran per intercanviar informació sobre la situació econòmica del CLUB, l'estat de les instal·lacions i les intervencions o actuacions a fer-hi per part de l'AJUNTAMENT o del CLUB. En finalitzar cada anualitat, per mutu acord, es podran fer modificacions a les condicions del conveni o d'aquesta Addenda, d'acord amb els resultats de les reunions.
4. S'entendrà revocada aquesta autorització al CLUB, sense dret a indemnització, pels motius següents:
- e. La transmissió dels drets de cessió a terceres persones sense el consentiment municipal.
 - f. Destinar les instal·lacions a usos diferents als especificats en aquestes condicions, sense consentiment municipal.
 - g. L'incompliment de les ordres emeses per l'AJUNTAMENT en relació amb la utilització de les pistes de petanca.
 - h. La realització d'obres sense prèvia autorització municipal.

Callús, 18 de setembre de 2020.

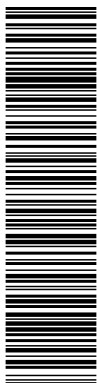
L'alcalde,


 AJUNTAMENT DE CALLÚS
 Jordi Mas Antunes

El President del Club Petanca Cortès,


 Manuel López Martínez

DOCUMENT CONVENI (TD04-010): CONV_CLUB PETANCA CORTES CAST SIGNAT_24092020	IDENTIFICADORS	
ALTRES DADES Codi per a validació: 58UNZ-ERX3D-4AWI6 Pàgina 6 de 6	SIGNATURES	ESTAT NO REQUEREIX SIGNATURES



AJUNTAMENT DE CALLÚS

ADENDA AL CONVENIO FIRMADO ENTRE EL AYUNTAMIENTO DE CALLÚS Y EL CLUB PETANCA CORTÈS

En el convenio firmado se establece la cesión de las instalaciones pistas de petanca y zona de servicios por parte del Ayuntamiento al Club Petanca Cortès. Estas instalaciones quedan reflejadas también en el gráfico que acompaña el convenio.

El objeto de esta Adenda es fijar el mantenimiento de las mencionadas instalaciones por parte del Club Petanca Cortès.

CONDICIONES DEL MANTENIMIENTO

1. Por parte del AYUNTAMIENTO:
 - a) Realizar las obras de inversión en las instalaciones cuando se considere necesario y asumir el coste. Las obras de inversión serán obras que afecten la estructura de las instalaciones y mejoren su funcionalidad.
 - b) Hacerse cargo de los costes de los servicios del alumbrado y el agua.
 - c) Otorgar al CLUB una subvención anual por la gestión y mantenimiento de las instalaciones, así como para el desarrollo de sus actividades deportivas. Esta subvención se fija en 1.800€ anuales. Implicará cumplir las obligaciones establecidas en el otorgamiento de subvenciones: tanto en el mantenimiento y mejora de las instalaciones, como en las actividades deportivas. Se entenderá aceptada la subvención, a la firma de este convenio por ambas partes. El pago se hará avanzando un 80% en el momento de la firma del convenio y el resto después de la entrega de la justificación.
2. Por parte del CLUB:
 - a) Realizar trabajos y obras de mantenimiento a las pistas y en la zona de servicios con cargo suyo, previa comunicación al ayuntamiento.
 - b) Cumplir y hacer cumplir las normas de uso de las instalaciones, las de mantenimiento y las de limpieza.
 - c) Presentar al acabar la temporada un informe de incidencias, tanto en cuanto a temas referentes al equipamiento como incidencias en la gestión. Los temas urgentes, si se da el caso, se notificarán puntualmente.
 - d) Presentar en un plazo máximo de dos meses después del final del convenio una memoria económica de ingresos y gastos y una de técnica (acciones realizadas), firmada por el presidente y secretario de la entidad. Los justificantes concretos quedarán a disposición del Ayuntamiento para su examen, si se considera oportuno.
 - e) Solicitar del Ayuntamiento, permiso para utilizar las instalaciones con fines deportivos no propias de la competición regular, como por ejemplo torneos especiales...



Aquesta és una còpia impresa del document electrònic (Ref.: 11495843_58UNZ-ERX3D-4AWI6_8F862C514E023FE4DA358CA09EDD28DDE43895AE) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document no requereix signatures. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la signatura electrònica dels documents signats a l'adreça web: https://accede.diba.cat/verificador.jsp?codigo_entidad=callus